



**MARCOS PADOTZKE**  
**KONFERENZDOLMETSCHER**  
**DIRIGENT**

**Tel.: +49 (0)176 20660666**

**email: janeiro70@me.com**

**Klappergasse 2/2**

**D-69123 Heidelberg**

**Persönliche Daten**

Geboren am 5.6.1970 in Rio de Janeiro

Staatsangehörigkeit: deutsch

**Berufserfahrung**

**Juni/Juli 2014 - FIFA WM Brasilien 2014**

Simultandolmetscher für ARD und ZDF im IBC in Rio de Janeiro:

Verdolmetschung der Liveinterviews nach den Spielen

**Juni/September 2014 – Mercedes-Benz**

Dolmetscher bei Verkäufertagungen und Werksführungen in Stuttgart und Karlsruhe

**Juli 2013 World Skills Leipzig**

Dolmetscher der brasilianischen Delegation des Bildungsministeriums  
Simultan- und Verhandlungsdolmetschen bei Besuchen im  
Fraunhofer Institut Berlin und bei verschiedensten Berufsakademien im  
Raum Leipzig

**Dezember 2013**

Mercedes Benz AG Stuttgart

Dolmetscher für eine Delegation der brasilianischen Vertragshändler  
ASSOBENS

**Juni 2012 – September 2012**

Praktikum in Brasilien in den folgenden Institutionen:

*Goethe Institut São Paulo*

Übersetzungen der Projektbeschreibungen des

Deutschlandjahres in Brasilien 2013-2014 :

<http://www.alemanha-e-brasil.org/sites/www.alemanha-e-brasil.org/files/downloads/projektatalogpt2808.pdf>

*Lersch Traduções in Rio de Janeiro (www.lersch.com.br)*

Übersetzungen verschiedenster Texte für deutsche Firmen

---

---

***Universität Assis Gurgacz in Cascavel, Paraná:***

Internationaler Kurs für Müllereitechnik und Weizenvermahlung

Dolmetscher des Kursdozenten Dr. Andreas Baitinger,  
Übersetzung der Unterrichtsmaterialien

**2011 – 2013 Universität Heidelberg**

Simultanverdolmetschung verschiedenster Konferenzen zu unterschiedlichsten Themen:  
von Wirtschaft, über Medizin und Politik bis zu Migration, Molekularbiologie und KfZ-Technik.

**Ausbildung**

**Hochschule für Musik und Theater München 1990-1994**

Studium der Schulmusik (Lehramt an Gymnasien) mit Hauptfach Klavier

**Hochschule für Musik und Theater Zürich 1994-1999**

Operngesang bei Rudolf A. Hartmann und Christoph Prégardien

**2004 – 2006**

Studienaufenthalt bei Alexandrina Milcheva, Sofia (BG)

**2008-2010**

Weiterbildung im Dirigieren bei Mathias Christian Kosel und Volker Wangenheim

**Universität Heidelberg 2011-2013**

Simultan- und Konsektivdolmetschen; Abschluss: Master  
Sprachen: Deutsch (A), Portugiesisch (B) und Italienisch (C)

**Sprachkenntnisse**

Muttersprache : Deutsch

fließend sehr gut in Wort und Schrift: Englisch, Portugiesisch

gut in Wort und Schrift : Italienisch, Französisch, Bulgarisch

---

---

## Berufserfahrung als Pianist und Dirigent

Seit November 2013	„Phantom der Oper“ Theater Neue Flora Hamburg Dirigent und Pianist
2011-2013	„Cats“ (Tournée 2011-2013) und „Kein Pardon“ Capitol Theater Düsseldorf freischaffender Dirigent und Keyboarder
2010- 2011	„Wicked“ Metronom Theater Oberhausen 3. Dirigent; Keyboard 3 und 1
2008 - 2009	„Tanz der Vampire“ Metronom Theater Oberhausen 3. Dirigent; Keyboard 2 und 1 Orchesterarrangements, Gesangsarrangements und musikalische Leitung der Gala „Helfen heißt Handeln“
2007 - 2008	„Ich war noch niemals in New York“ Operettenhaus Hamburg Keyboard 2 und 1
2005 – 2007	Musikalische Einstudierung und Leitung des Showprogramms der AIDA-Schiffe
2006	Arrangements für die Show „Solid Gold“ am Theater „Neue Flora“ Hamburg „Die Zauberflöte“ (Papageno) Nationaltheater Sofia (Bulgarien)
2005	Musikalische Einstudierung der Pro 7 – Gala „Alive and Swinging“ Songwriter in der größten TV-Show Bulgariens, der „Slavi-Show“
2004	Orchesterarrangements für die Rockband „Reamonn“ („Star“, „Alright“ und das Songbook „Reamonn“)
1999-2004	Theater Biel/Solothurn Engagement als Solist (Bariton) in den Produktionen : „Così fan tutte“, Die Zauberflöte“, „Der Zigeunerbaron“, „A little night music“, „Die Csardasfürstin“, „La Cenerentola“, „L’Elisir d’amore“ u.v.a

---